

Andamento turistico a Bolzano Stagione invernale 2023/24

La stagione invernale 2023/24, nonostante i cali dei mesi di apertura e chiusura stagione, ha registrato un lieve aumento rispetto alla stagione 2022/23 (vedi tab. 1).

Sono aumentati il flusso di turisti e l'offerta di posti letto, sono diminuiti invece la durata dei soggiorni, indice di utilizzo dei posti letto e gli arrivi di turisti germanici e austriaci.

Tourismusentwicklung in Bozen Wintersaison 2023/24

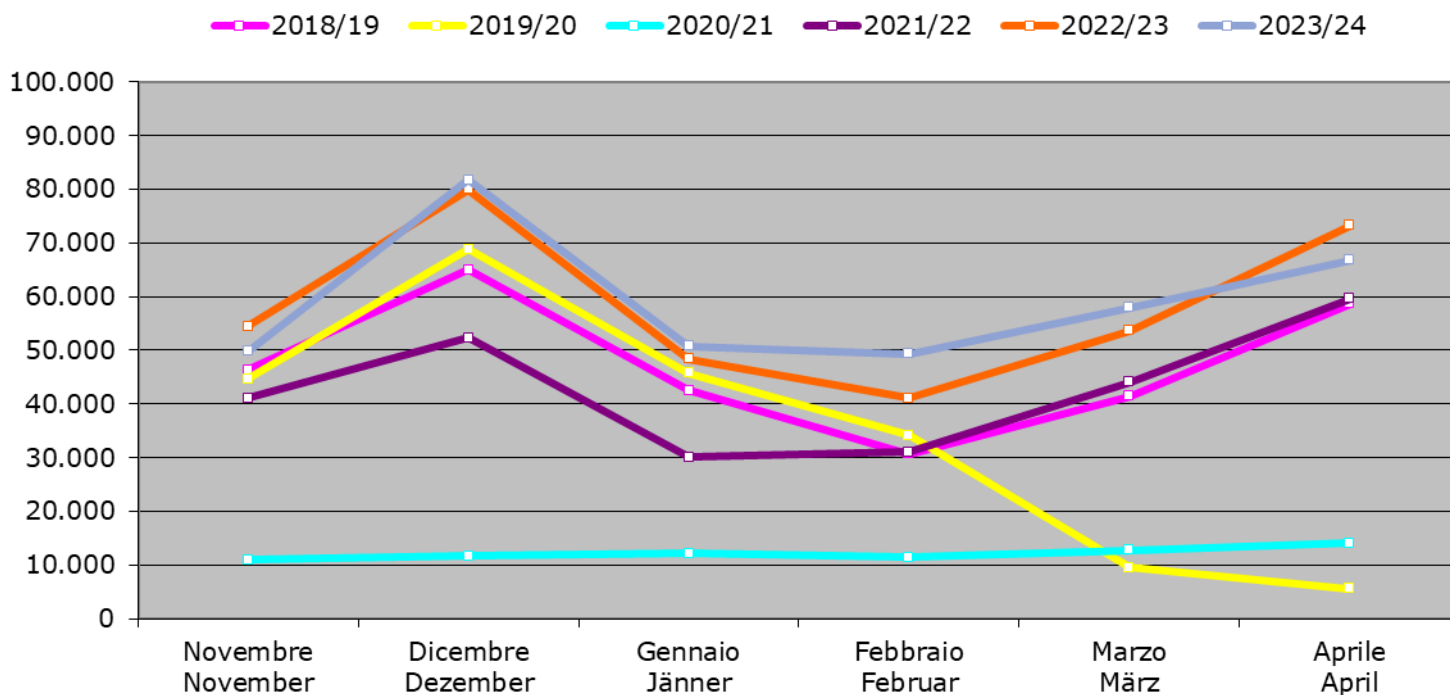
Die Wintersaison 2023/24 verzeichnete trotz der Rückgänge in den Anfangs- und Endmonaten der Saison einen leichten Anstieg im Vergleich zur Saison 2022/23 (siehe Tabelle 1).

Die Touristenströme und das Bettenangebot sind gestiegen, während die Aufenthaltsdauer, der Bettenauslastungsindex und die Ankünfte deutscher und österreichischer Touristen zurückgegangen sind.

Tab. 1 **Variazione mensile delle presenze 2023/24 - 2022/23, in %**
Prozentuelle Veränderung der Übernachtungen 2023/24 - 2022/23, in %

Nov./Nov.	-8,6%
Dic./Dez.	2,2%
Gen./Jan.	4,9%
Feb./Feb.	20,3%
Mar./Mär.	7,9%
Apr./Apr.	-8,7%
Tot./Insg.	1,6%

Graf. 1 **Presenze per mese – Stagioni invernali 2018-2024**
Übernachtungen nach Monat – Winterhalbjahre 2018-2024



Gli arrivi e le presenze a Bolzano nella stagione invernale 2023/24 (che va da novembre 2023 ad

Die Ankünfte und Aufenthalte in Bozen in der Wintersaison 2023/24 (November 2023 bis April 2024)

aprile 2024) sono stati rispettivamente 163.362 e 356.380 (154.540 e 350.712 nella stagione 2022/23). Analizzando mese per mese (vedi graf. 1) le stagioni prese in considerazione, si registra una costante crescita, in particolare per il mese di febbraio.

betrugen 163.362 bzw. 356.380 (154.540 und 350.712 waren es in der Saison 2022/23). Betrachtet man die einzelnen Monate der analysierten Halbjahre (siehe Grafik 1), so ist ein konstantes Wachstum festzustellen, insbesondere für den Monat Februar.

Capacità ricettiva

Aufnahmekapazität

Come conseguenza all’incremento della domanda non poteva che seguire un aumento dell’offerta da parte del settore turistico (vedi tab. 2, 2a).

Auf einen Anstieg der Nachfrage folgte consequently ein Anstieg des Angebots seitens der Tourismusbranche (siehe Tabellen 2, 2a).

Tab. 2 **Strutture ricettive per categoria 2018-2024**
Beherbergungsbetriebe nach Kategorie 2018-2024

Tipologia	Categoria	2018/19	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	Kategorie	Betrieb-sart
Esercizi alberghieri	4-5 Stelle	9	9	10	10	10	11	4-5 Sterne	Gastgewerbliche Betriebe
	3 Stelle	15	15	15	15	16	16	3 Sterne	
	1-2 Stelle	11	11	11	11	12	11	1-2 Sterne	
	Residence	4	4	4	4	4	4	Residence	
	Totale	39	39	40	40	42	42	Insgesamt	
Esercizi extralberghieri	Campeggi	1	1	1	1	1	1	Camping-plätze	Nicht-gastgewerbliche Betriebe
	Alloggi privati	89	125	145	150	198	228*	Privatquartiere	
	Es. agrituristic	21	21	22	25	27	28	Urlaub auf dem Bauernhof	
	Altri Es.	39	32	27	27	70	41*	Andere Betriebe	
	Totale	150	179	195	203	296	298	Insgesamt	
Totale		189	218	235	243	338	340	Insgesamt	

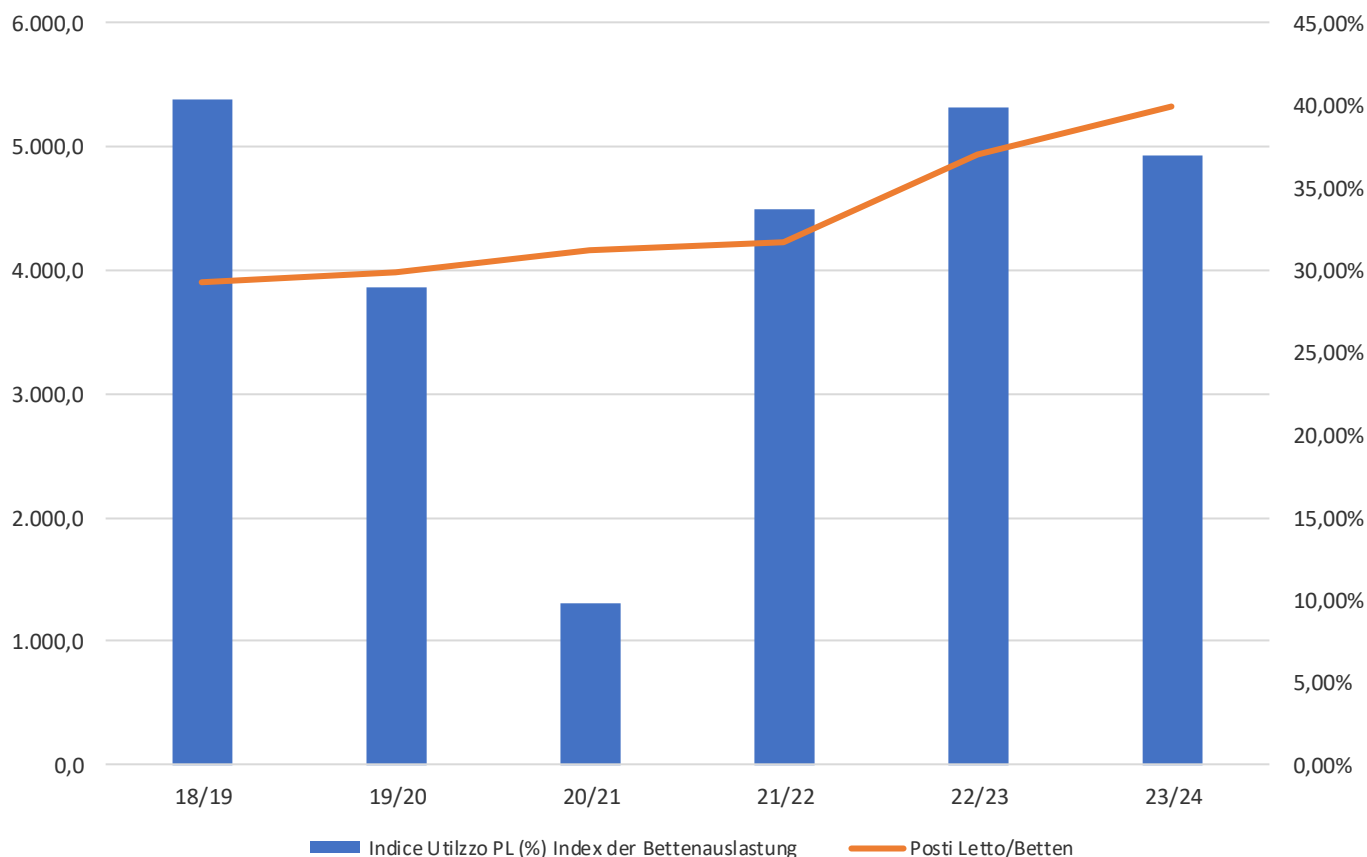
Tab. 2a **Posti letto per categoria 2018-2024**
Betten nach Kategorie 2018-2024

Tipologia	Categoria	2018/19	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	Kategorie	Betrieb- sart
Esercizi alberghieri	4-5 Stelle	1.139	1137	1188	1.188	1145	1.207	4-5 Sterne	Gastgewerbliche Betriebe
	4 Stelle	929	902	902	877	1037	1.257	3 Sterne	
	1-2 Stelle	478	424	424	424	366	387	1-2 Sterne	
	Residence	54	54	53	53	65	65	Residence	
	Totale	2.600	2517	2567	2.542	2613	2.916	Insgesamt	
Esercizi extralberghieri	Campeggi	180	180	180	180	180	180	Camping- plätze	Nicht-gastgewerbliche Be- triebe
	Alloggi pri- vati	498	734	893	975	1137	1.349	Privatquartie- re	
	Es. agritu- ristici	185	187	193	210	250	253	Urlaub auf dem Bauern- hof	
	Altri Es.	439	358	319	324	753	633	Andere Be- triebe	
	Totale	1.302	1459	1585	1.689	2320	2.415	Insgesamt	
Totale		3.902	3976	4152	4.231	4.933	5.331	Insgesamt	

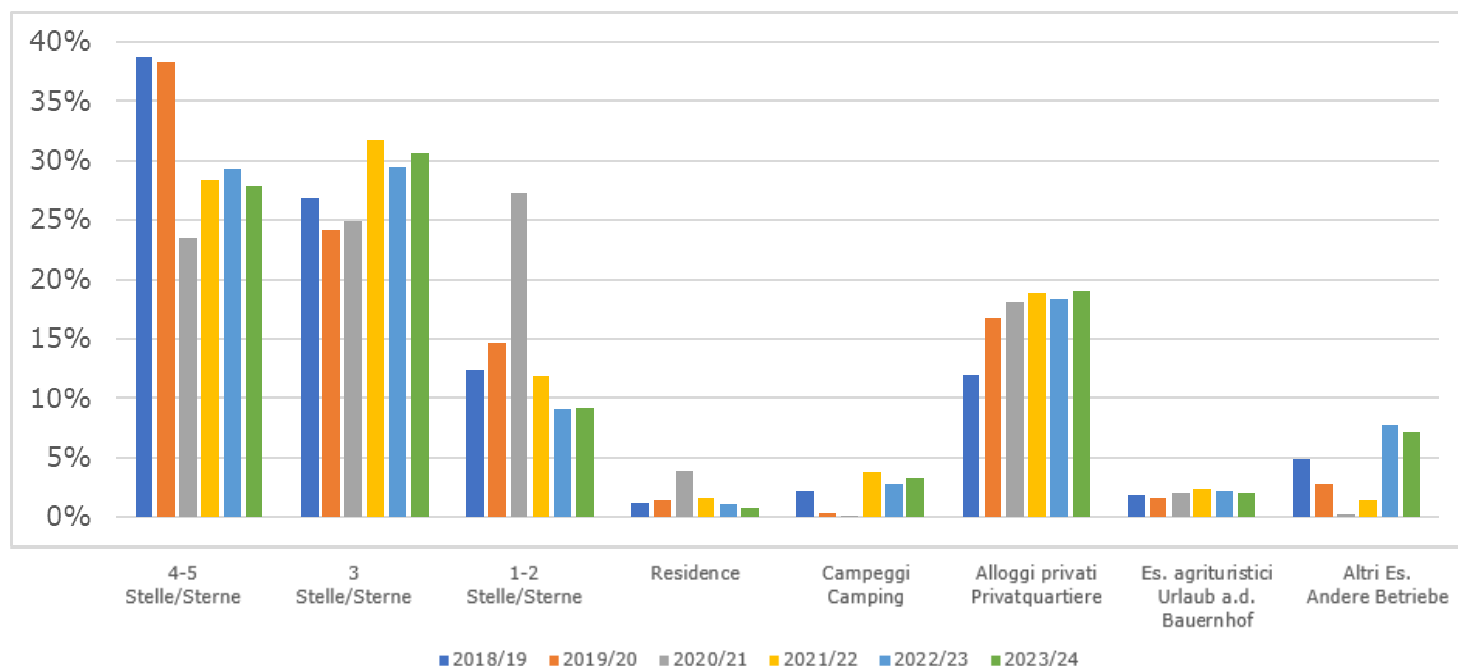
A fronte di un aumento dell'offerta ricettiva e dei pernottamenti, si registra invece una diminuzione dell'indice di utilizzo dei posti letto: nella stagione 2023/24 è sceso al 36,9% dopo aver raggiunto il suo massimo nella stagione 2018/19 (40,3%), stagione in cui si registra però il minor numero di posti letto (vedi graf. 2).

Während sowohl das Unterkunftsangebot als auch die Zahl der Nächtigungen zunahm, ging der Index der Bettenauslastung zurück. Er sank auf 36,9% in der Saison 2023/24, nachdem er in der Saison 2023/24, nachdem er in der Saison 2018/19, der Saison mit der niedrigsten Bettenzahl, seinen Höchststand erreicht hatte (40,3%, siehe Grafik 2).

Graf. 2 **Indice di utilizzo posti letto sul totale posti letto 2018-2024**
Index der Bettenauslastung im Verhältnis zu den Gesamtbetten 2018-2024



Graf. 3 **Pernottamenti per categoria 2018-2024**
Übernachtungen nach Kategorie 2018-2024



Con l'aumentare dei flussi turistici si sta registrando anche un'inversione di tendenza sulla tipologia di strutture utilizzate: sebbene le strutture alberghiere coprano circa il 70% della domanda totale, in proporzione aumenta l'utilizzo di strutture extra-alberghiere e diminuisce quello delle strutture alberghiere (vedi graf. 3).

Mit zunehmenden Touristenströmen kehrt sich auch der Trend bei der Art der genutzten Einrichtungen um: Obwohl gastgewerbliche Betriebe etwa 70% der Gesamtnachfrage decken, nimmt die Nutzung von nicht-gastgewerblichen Betrieben im Verhältnis zu und die Nutzung von gastgewerblichen ab (siehe Grafik 3).

Boom degli esercizi extralberghieri

Nella stagione invernale 2023/24, negli esercizi alberghieri sono stati registrati 119.651 arrivi (il 73,2% del totale) con 243.806 pernottamenti (68,4% del totale), negli esercizi extralberghieri gli arrivi sono stati 43.711 con 112.574 pernottamenti.

Prosegue la forte crescita delle presenze negli esercizi extralberghieri che quest'anno fanno registrare un +90,1% di pernottamenti rispetto la stagione invernale 2018/2019 (vedi tab. 3).

Dalla tabella 3 si evince che la variazione positiva delle presenze 2023/24 negli esercizi alberghieri rispetto al 2018/19 va attribuita esclusivamente agli esercizi a 3 stelle.

Boom in nicht-gastgewerblichen Betrieben

In der Wintersaison 2023/24 wurden 119.651 Ankünfte (73,2% der Gesamtzahl) mit 243.806 Übernachtungen (68,4% der Gesamtzahl) in Hotelbetrieben und 43.711 Ankünfte mit 112.574 Übernachtungen in nicht-gastgewerblichen Betrieben verzeichnet.

Das starke Wachstum der Nächtigungen in den nicht-gastgewerblichen Betrieben setzt sich fort, die in diesem Jahr einen Anstieg von 90,1% im Vergleich zur Wintersaison 2018/2019 verzeichneten (siehe Tabelle 3).

Tabelle 3 zeigt, dass die positive Veränderung bei den Übernachtungen in Hotelbetrieben 2023/24 im Vergleich zu 2018/19 nur den 3-Sterne-Betrieben zuzuschreiben ist.

Arrivi e presenze per categoria: variazioni 2023/24 - 2018/19

Tab. 3 Ankünfte und Übernachtungen nach Kategorie: Veränderungen 2023/24 - 2018/19

Tipologia Betriebsart	Categoria Kategorie	Arrivi Ankünfte	Variazione % rispetto al 2018/19 % Veränderung gegenüber 2018/19	Presenze Übernach- tungen	Variazioni rispetto al 2018/19 Verände- rung gegenüber 2018/19	Presenza Media (gior- ni) Mittlere Aufenthal- tsdauer (Tage)	Letti Betten	Indice utilizza- zione posti let- to Index Bette- nauslastung
Es. alberghieri Gastgewerbliche Betr.	4-5 Stelle/Sterne	57.391	-8,6%	99.123	-10,1%	1,7	1.207	45,4%
	3 Stelle/Sterne	52.401	20,9%	109.049	42,9%	2,1	1.257	47,9%
	1-2 Stelle/Sterne	9.508	13,4%	32.730	-7,7%	3,4	387	46,7%
	Residence	351	55,3%	2.904	-13,9%	8,3	65	24,7%
	Totale Insgesamt	119.651	4,3%	243.806	8,2%	2,0	2.916	46,2%
Esercizi extralberghieri Nicht gastgewerbliche Be- triebe	Camping	3.605	116,1%	11.745	93,0%	3,3	180	36,0%
	Alloggi privati/Privatquartiere	25.368	100,9%	67.854	99,9%	2,7	1.349	27,8%
	Es. agriturismo/ Urlaub a.d. Bauernhof	1.756	49,6%	7.437	42,3%	4,2	253	16,2%
	Altri Es./ Andere Bet.	12.982	85,5%	25.538	82,9%	2,0	633	22,3%
	Totale Insgesamt	43.711	94,5%	112.574	90,1%	2,6	2.415	25,8%
Totale/Insgesamt		163.362	19,1%	356.380	25,2%	2,2	5.331	36,9%

Negli esercizi alberghieri l'indice di utilizzo dei posti letto risulta essere molto più alto rispetto a quello degli esercizi extralberghieri (46,2% contro il 25,8%).

In gastgewerblichen Betrieben ist die Bettenauslastung weit höher als in nicht-gastgewerblichen (46,2% im Vergleich zu 25,8%).

Il 30,6% delle presenze negli esercizi a 3 stelle

Il 30,6% dei pernottamenti è stato registrato in alberghi a 3 stelle (con il 23,6% dei posti letto totali e un indice di utilizzazione dei posti letto pari a 47,9%). Seguono gli alberghi a 4/5 stelle con il 29,3% dei pernottamenti (e il 22,6% dei posti letto).

Più in generale si registra, nel settore alberghiero, in termini percentuali un aumento dei pernottamenti nei 3 stelle a scapito delle altre categorie. Nel settore extralberghiero sono richiesti maggiormente gli alloggi privati.

Nell'anno della pandemia (stagione 2020/21) le strutture ad 1 e 2 stelle hanno registrato i valori più alti non solo tra gli esercizi ricettivi, ma anche per la categoria stessa nell'intera serie storica analizzata (vedi graf. 4, 4a).

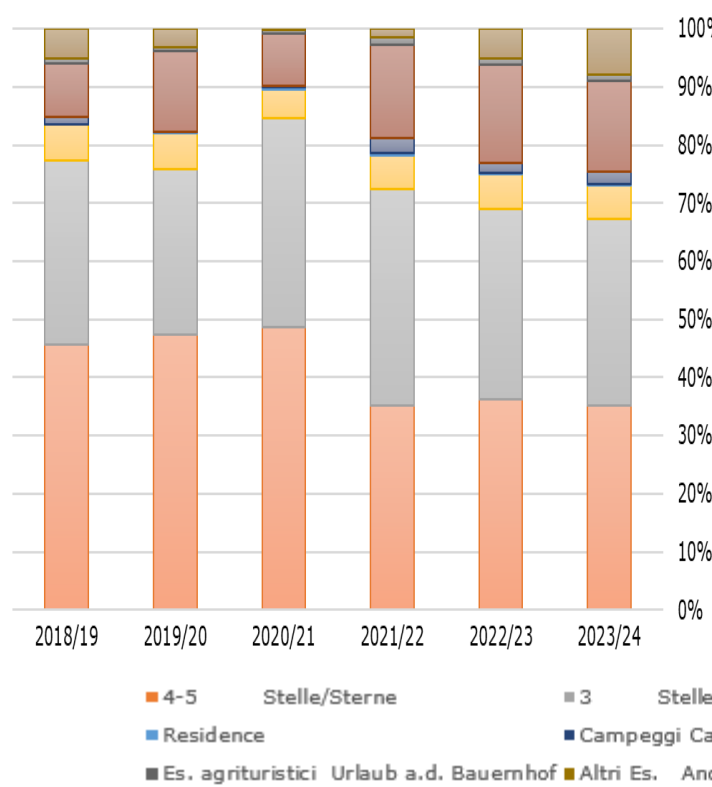
30,6% der Übernachtungen in 3-Sterne-Betrieben

30,6% der Übernachtungen wurden in 3-Sterne-Hotels registriert (mit 23,6% der Gesamtbettenzahl und einem Bettenauslastungsindex von 47,9%). Es folgten die 4/5-Sterne-Hotels mit 29,3% der Übernachtungen (und 22,6% der Betten).

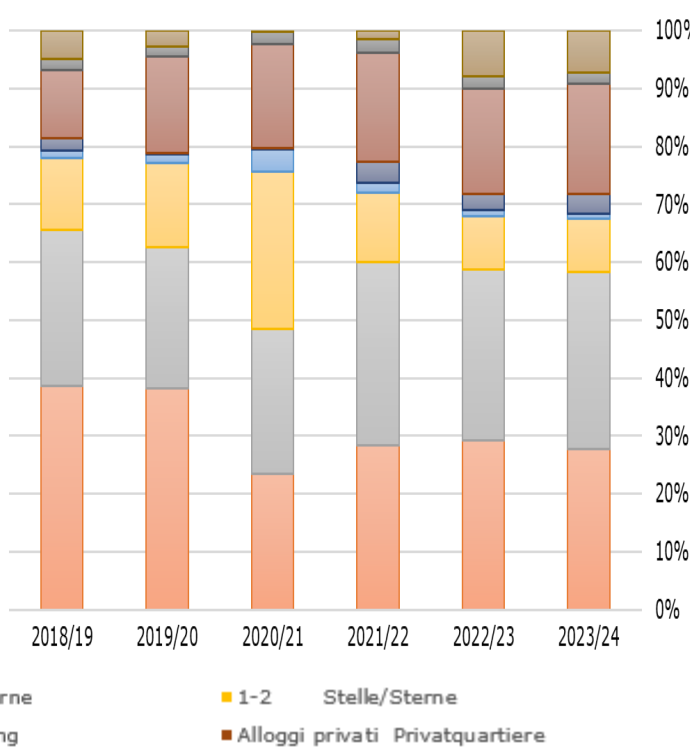
Generell ist im Hotelsektor eine prozentuale Zunahme der Übernachtungen in 3-Sterne-Betrieben auf Kosten der anderen Kategorien festzustellen. Bei den nicht-gastgewerblichen Betrieben werden Privatunterkünfte stärker nachgefragt.

Im Jahr der Pandemie (Saison 2020/21) verzeichneten die 1- und 2-Sterne-Betriebe die höchsten Werte nicht nur unter den Beherbergungsbetrieben, sondern auch der Kategorie selbst in der gesamten untersuchten historischen Zeitreihe (siehe Grafik 4, 4a).

Graf. 4
Arrivi per anno e categoria
2018-2024
Ankünfte nach Jahr und Kategorie



Graf. 4a
Presenze per anno e categoria
2018-2024
Übernachtungen nach Jahr und Kategorie



Cala in generale la permanenza media: nel 2023/24 si attesta a 2,2 giorni (2,0 per gli esercizi alberghieri e 2,6 per quelli extralberghieri) contro i 2,3 giorni della stagione 2022/23 (rispettivamente 2,1 e 2,7 giorni).

Im Allgemeinen sank die durchschnittliche Aufenthaltsdauer in der Saison 2023/24 auf 2,2 Tage (2,0 für Hotelbetriebe und 2,6 für Nicht-Hotelbetriebe), verglichen mit den 2,3 Tagen in der Saison 2022/23 (2,1 bzw. 2,7 Tage).

Per i soggiorni più lunghi si scelgono, nelle strutture alberghiere, le strutture a 1-2 stelle ed i residence, mentre per gli esercizi extralberghieri queste preferenze ricadono su campeggi e agriturismo (vedi tab. 4). Für längere Aufenthalte werden bei den gastgewerblichen Betrieben 1-2-Sterne-Betriebe und Residenzen gewählt, während bei den Nicht-Hotel-Betrieben Campingplätze und Urlaub auf dem Bauernhof gewählt werden (siehe Tabelle 4).

Tab. 4

Permanenza media per tipologia 2018-2024

Durchschnittliche Übernachtung 2018-2024

	Categoria	2018/19	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	Kategorie	
Esercizi alberghieri	4-5 Stelle	1,8	1,7	1,7	1,9	1,9	1,7	4-5 Sterne	Gastgewerbliche Betriebe
	3 Stelle	1,8	1,8	2,5	2,0	2,1	2,1	3 Sterne	
	1-2 Stelle	4,2	5,0	19,3	4,9	3,6	3,4	1-2 Sterne	
	Residence	14,9	49,1	48,0	8,2	7,9	8,3	Residence	
	Totale	2,0	2,0	3,2	2,2	2,1	2,0	Insgesamt	
Esercizi extralberghieri	Campeggi	3,6	3,1	2,3	3,4	3,8	3,3	Campingplätze	Nicht-gastgewerbliche Betriebe
	Alloggi privati	2,7	2,6	7,2	2,7	2,5	2,7	Privatquartiere	
	Es. agrituristic	4,5	5,7	14,7	4,8	4,2	4,2	Urlaub auf dem Bauernhof	
	Altri Es.	2,0	1,8	2,3	2,1	2,6	2,0	Andere Betriebe	
	Totale	2,6	2,6	7,3	2,9	2,7	2,6	Insgesamt	
Totale		2,1	2,1	3,6	2,3	2,3	2,2	Insgesamt	

Flussi turistici per nazione di provenienza e categoria

Touristenströme nach Herkunftsland und Kategorie

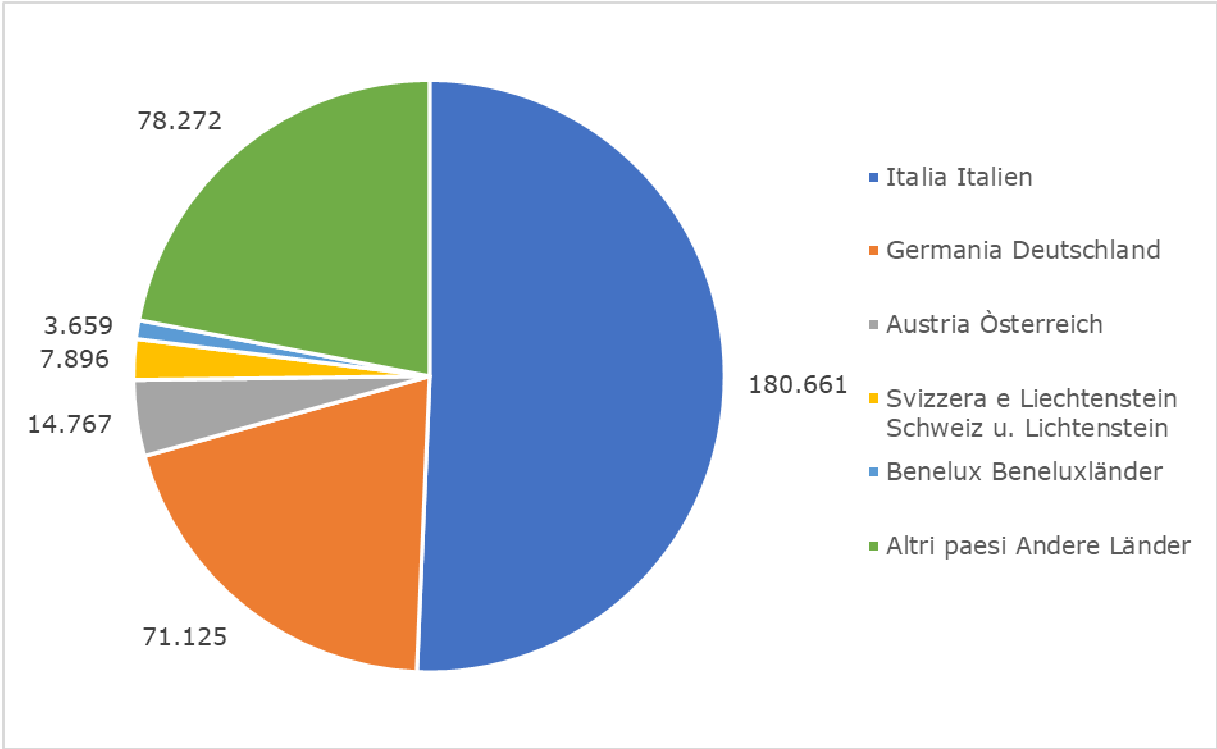
La maggior parte dei turisti sono italiani, che quest'anno hanno rappresentato più del 50% del totale dei pernottamenti (ossia il 50,7%) con ben 180.661, seguiti da tedeschi (20,0%) e austriaci (4,1%) (vedi graf. 5).

Die meisten Touristen sind Italiener, die in diesem Jahr mit nicht weniger als 180.661 Übernachtungen mehr als 50% der Gesamtzahl (nämlich 50,7%) ausmachten, gefolgt von Deutschen (20,0%) und Österreichern (4,1%) (siehe Grafik 5).

Graf. 5

Presenze per nazione di provenienza 2023/24

Übernachtungen nach Herkunftsland 2023/24



Prendendo in considerazione le strutture alberghiere, la maggior parte dei turisti ha scelto gli esercizi a 3, 4 e 5 stelle. Gli italiani, austriaci e i turisti provenienti da altri Paesi preferiscono gli esercizi a 3 stelle, mentre per la maggior parte dei turisti provenienti da Germania, Svizzera, Lichtenstein e Benelux la scelta ricade sulle strutture a 4-5 stelle.

Was die Hotelbetriebe anbelangt, so wählen die meisten Touristen 3-, 4- und 5-Sterne-Hotels. Die meisten Italiener, Österreicher und Touristen aus anderen Ländern wählen 3-Sterne-Betriebe, während die Touristen aus Deutschland, der Schweiz, Lichtenstein und den Benelux-Ländern eher 4- bis 5-Sterne-Betriebe wählen.

Tab. 5

Presenze per nazione e categoria 2023/24 - Esercizi alberghieri
Übernachtungen nach Herkunftsland und Kategorie 2023/24 - –
Gastgewerbliche Betriebe

Categoria	Italia Italien	Germania Deutschland	Austria Österreich	Svizzera e Liechtenstein Schweiz u. Lichtenstein	Benelux Bene- luxländer	Altri paesi Andere Länder	% su to- tale ca- tegoria % Anteil an der Gesamt- katego- rie	Kategorie
4-5 Stelle	37,4%	52,5%	44,5%	50,1%	53,6%	37,2%	40,7%	4-5 Sterne
3 Stelle	44,2%	35,4%	46,2%	41,7%	39,2%	53,1%	44,7%	3 Sterne
1-2 Stelle	16,6%	11,7%	8,8%	8,1%	6,7%	9,0%	13,4%	1-2 Sterne
Residence	1,8%	0,4%	0,6%	0,0%	0,4%	0,7%	1,2%	Residence
Totale	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	Insgesamt

Per quanto riguarda gli esercizi extralberghieri, la maggioranza preferisce gli alloggi privati. In particolare, i turisti germanici, svizzeri e del Lichtenstein preferiscono i campeggi (vedi tab. 5a).

Was die Nicht-Hotel-Betriebe betrifft, so bevorzugt die Mehrheit private Unterkünfte. Deutsche, Schweizer und Lichtensteiner wählen überdurchschnittlich häufig Campingplätze (siehe Tab. 5a).

Tab. 5a

Presenze per nazione e categoria 2023/24 – Esercizi extralberghieri
Übernachtungen nach Herkunftsland und Kategorie 2023/24 – Nicht-
gastgewerbliche Betrieben

Categoria	Italia Italien	Germania Deutschland	Austria Österreich	Svizzera e Liechten- stein Schweiz u. Lichtenstein	Benelux Bene- luxländer	Altri paesi Andere Län- der	% su tota- le catego- ria % Anteil an der Ge- samtkate- gorie	Katego- rie
Campeggi	3,2%	30,8%	5,2%	22,6%	6,3%	0,5%	10,4%	Camping- plätze
Alloggi pri- vati	66,3%	42,2%	56,4%	47,3%	62,4%	71,8%	60,3%	Pri- vatquar- tiere
Es. agritu- ristici	5,1%	9,1%	9,0%	5,6%	7,1%	6,5%	6,6%	Urlaub auf dem Bauernhof
Altri Es.	25,4%	17,9%	29,5%	24,5%	24,3%	21,2%	22,7%	Andere Betriebe
Totale	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	Insgesamt

Nella successiva tabella 6 sono elencati le variazioni di arrivi e presenze rispetto al 2018/19 per nazioni di provenienza.

In der folgenden Tabelle 6 sind die Veränderungen bei den Ankünften und Nächtigungen im Vergleich zu 2018/19 nach Herkunftsland dargestellt.

Tab. 6

Arrivi e presenze per nazioni di provenienza
Ankünfte und Übernachtungen nach Herkunftsland

	Arrivi Ankünfte	% del totale % der Gesamtzahl	Variazione % rispetto al 2018/19 % Veränderung gegenüber 2018/19	Presenze Übernachtungen	% del to- tale % der Gesamtzahl	Variazione % rispetto al 2018/19 % Veränderung gegenüber 2018/19
Italia Italien	91.239	55,9%	12,1%	180.661	50,7%	7,9%
Germania Deutschland	29.502	18,1%	23,4%	71.125	20,0%	34,7%
Austria Österreich	7.959	4,9%	1,2%	14.767	4,1%	4,7%
Svizzera e Liechtenstein Schweiz u. Liechtenstein	3.523	2,2%	6,6%	7.896	2,2%	17,8%
Benelux Beneluxländer	1.959	1,2%	47,7%	3.659	1,0%	53,4%
Altri paesi Andere Länder	29.180	17,9%	50,6%	78.272	22,0%	90,0%

Variazioni dei flussi turistici per nazioni di provenienza

Analizzando gli arrivi per nazione di provenienza nelle ultime due stagioni si registra un calo degli arrivi da parte dei turisti dalla Germania e dall’Austria (vedi graf. 6), in aumento quelli da “altri paesi”.

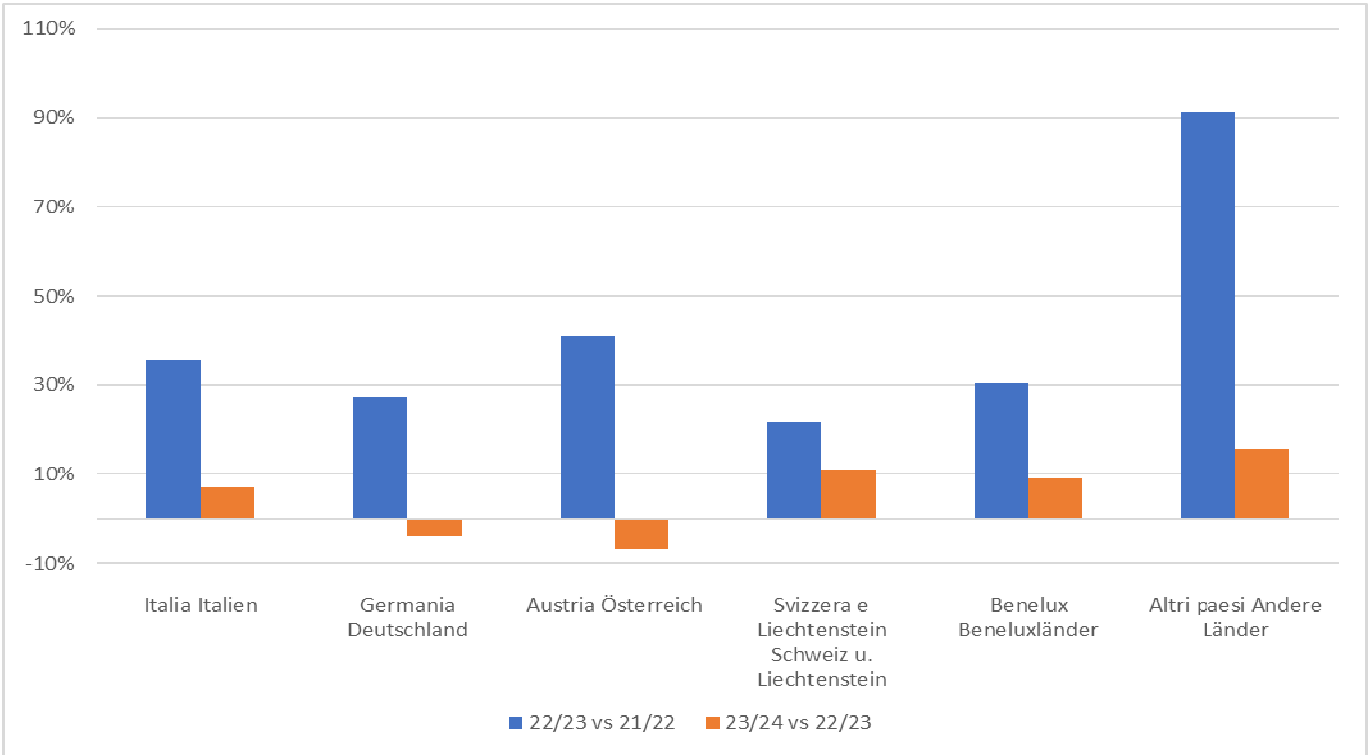
Entwicklung der Touristenströme nach Herkunftsländern

Die Analyse der Ankünfte nach Herkunftsländern in den letzten beiden Saisons zeigt einen Rückgang der Ankünfte von Touristen aus Deutschland und Österreich (siehe Grafik 6), einen Anstieg bei jenen aus „anderen Ländern“.

Variazione percentuale degli arrivi rispetto alla stagione precedente
2022-2024

Graf. 6

Prozentuale Veränderung der Ankünfte im Vergleich zur vorherigen Saison 2022-2024



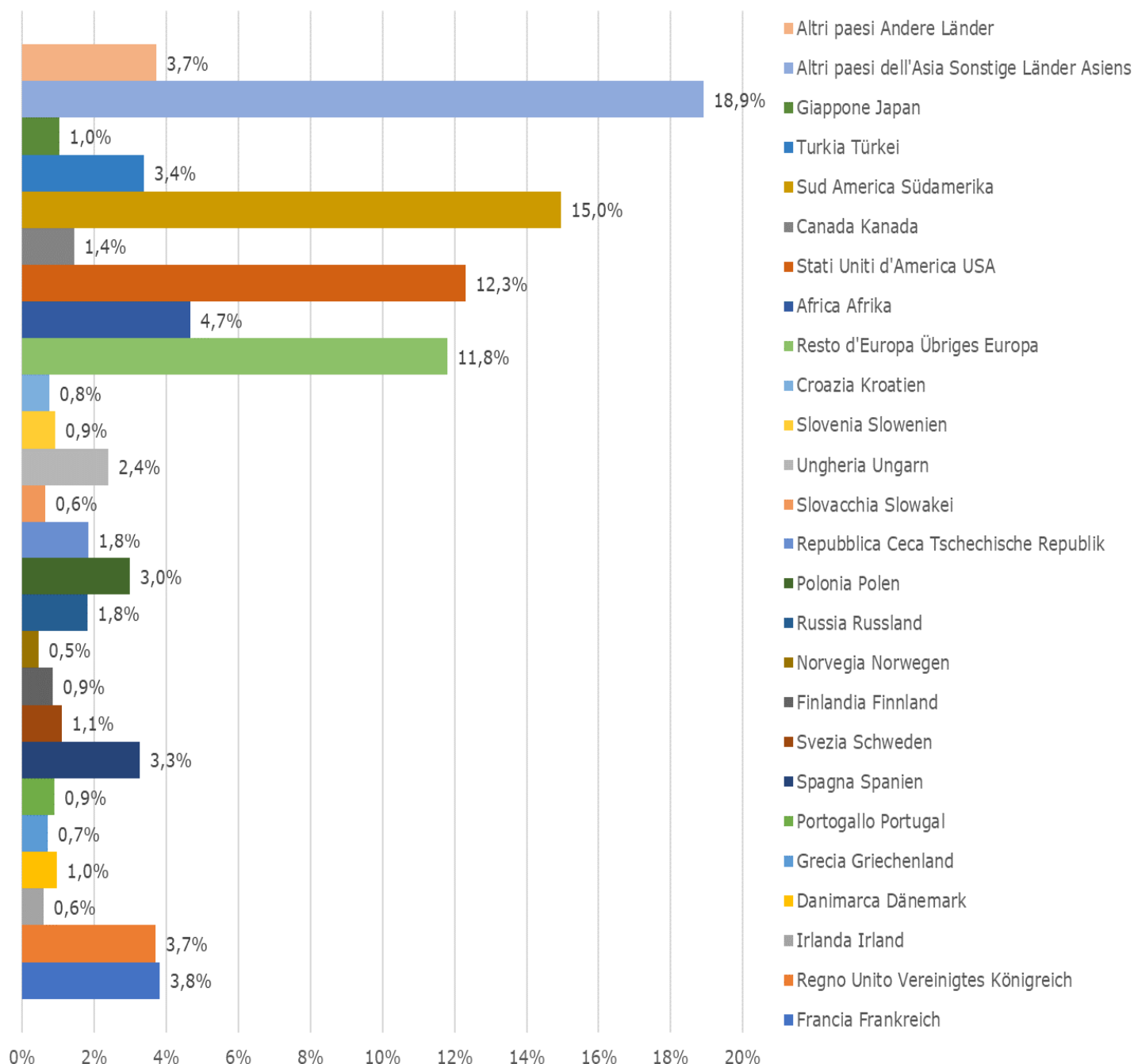
Ospiti da "altri paesi"

Il grafico 7 mostra, con riferimento alle presenze, in dettaglio la composizione della voce "ALTRI PAESI" nella stagione invernale 2023/24, suddivisi per Paese di provenienza. Da segnalare che i paesi asiatici coprono quasi il 19% del totale della voce "ALTRI PAESI" nonché il 4,2% del totale delle presenze.

Gäste aus "anderen Ländern"

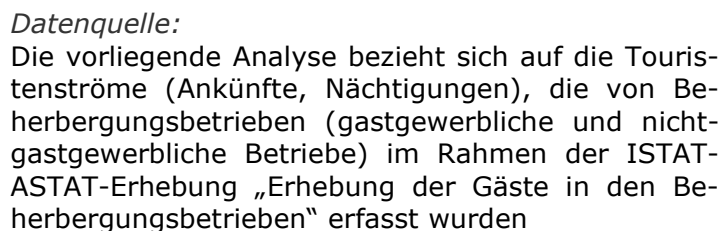
Grafik 7 zeigt für die Übernachtungen die Zusammensetzung der Position „ANDERE LÄNDER“ in der Wintersaison 2023/24 im Detail, aufgeschlüsselt nach Herkunftsländern. Es ist erwähnenswert, dass die asiatischen Länder fast 19% der Gesamtzahl der Position „ANDERE LÄNDER“ sowie 4,2% der Gesamtzahl der Übernachtungen ausmachen.

Graf. 7 Presenze: dettaglio ALTRI PAESI per nazione di provenienza 2023-24
Übernachtungen: Detail ANDERE LÄNDER nach Herkunftsland 2023-24



Grafik 8 zeigt die Zusammensetzung der Position „ANDERE LÄNDER“ nach Ankünften. Mehr als jeder fünfte Tourist (22,0%) kommt aus Asien, gefolgt von jenen aus den USA (15,7%) und aus dem übrigen Europa (10,9%).

Arrivi: dettaglio ALTRI PAESI per paese di provenienza 2023-24
Ankünfte: Detail ANDERE LÄNDER nach Herkunftsland 2023-24



La presente analisi si riferisce ai flussi turistici (arrivi e presenze) registrati da tutti gli esercizi ricettivi (alberghieri ed extralberghieri) nel contesto della rilevazione ISTAT-ASTAT "Movimento dei clienti negli esercizi ricettivi".

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
das Amt für Statistik und Zeiten der Stadt der Ge-
meinde Bozen (0471-997327, statis-
tik@gemeinde.bozen.it)

Glossario

Per **offerta ricettiva** s'intende il numero complessivo di **esercizi ricettivi** e di **posti letto** messi a disposizione per ospiti sul territorio.

Si classificano come **esercizi ricettivi** tutte le strutture che forniscono alle e agli ospiti la possibilità di alloggio.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono gli hotel, gli alberghi, le pensioni, i garni e i residence.

Sono "**Altri esercizi**" le case e gli appartamenti per vacanze, gli ostelli, le case per ferie, i villaggi turistici, gli esercizi di diverse categorie, i rifugi-albergo e i rifugi alpini.

Sono considerati **alloggi privati** gli esercizi che affittano non più di otto camere o di cinque appartamenti ammobiliati per ferie.

Gli **esercizi agrituristici** sono alloggi privati che hanno ottenuto l'iscrizione nell'elenco provinciale degli operatori agrituristici

La **domanda turistica** è composta da arrivi e presenze presso gli esercizi ricettivi.

Gli **arrivi** indicano il numero di ospiti che prendono alloggio in un esercizio ricettivo.

Le **presenze** rappresentano il numero di notti trascorse dai clienti nelle strutture ricettive.

L'**anno turistico** inizia il primo novembre e termina il 31 ottobre dell'anno successivo. I primi sei mesi dell'anno turistico individuano la **stagione invernale**, gli ultimi la **stagione estiva**.

L'**indice di densità ricettiva** si ottiene dividendo il numero di posti letto presenti negli esercizi ricettivi di una data area per la superficie della stessa.

La **permanenza media** (in giorni) di ospiti presso gli esercizi ricettivi è data dal rapporto tra presenze e arrivi.

L'**indice di utilizzazione dei posti letto** si ottiene rapportando le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale da ciascuna struttura e il massimo potenziale ricettivo delle stesse.

Glossar

Unter **Beherbergungsangebot** versteht man die Gesamtzahl der **Beherbergungsbetriebe** und **Betten**, die den Gästen zur Verfügung stehen.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene Unternehmen, die den Gästen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis und Residence.

Zu den „**Anderen Betrieben**“ zählen Ferienhäuser, Feriendörfer und -wohnungen, Jugendherbergen, Ferienheime, Mischbetriebe, Berggasthäuser und Schutzhütten.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer (bis zu acht Zimmer) oder bis zu fünf Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Urlaub auf dem Bauernhof wird von den Privatquartieren angeboten, die im „Landesverzeichnis der Unternehmer, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten“ eingetragen sind.

Die **Tourismuskategorie** wird in Ankünften und Übernachtungen gemessen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Gäste an, die in einem Beherbergungsbetrieb zur Unterkunft eintreffen.

Die **Übernachtungen** sind die Anzahl der Nächte, die von den Gästen in Beherbergungsbetrieben verbracht wurden.

Das **Tourismusjahr** beginnt am 1. November und endet am 31. Oktober des Folgejahres. Die ersten sechs Monate des Tourismusjahres stellen das **Winterhalbjahr** dar, die letzten das **Sommerhalbjahr**.

Der **Index der Beherbergungsdichte** ist der Quotient aus Bettenanzahl der Beherbergungsbetriebe eines Gebietes und dessen Fläche.

Das Verhältnis zwischen Übernachtungen und Ankünften ergibt die in Tagen ausgedrückte **mittlere Aufenthaltsdauer** den Gästen in den Beherbergungsbetrieben.

Der **Index der Bettenauslastung** eines Beherbergungsbetriebes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb in einem bestimmten Zeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential.